

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

en la transformación del metal en la industria metalúrgica

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Karnasch Professional Tools GmbH
Calle: Theodor-Heuss-Anlage 12
Población: D-68165 Mannheim
Teléfono: +49 (0) 6203 / 4039 - 0
Correo electrónico: info@atakarnasch.com
Persona de contacto: Volker Mayer, Sascha Riedel
Página web: www.karnasch.tools
Departamento responsable: Volker Mayer, Sascha Riedel:
Tel: 06203 / 4039 - 0

1.4. Teléfono de emergencia:

Teléfono de emergencia (24h) + 34 91 114 2520 (en, es)

Información adicional

Reservado a usos industriales y profesionales.

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH208 Contiene Fosfato de triisobutilo. Puede provocar una reacción alérgica.
EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3. Otros peligros

Evitar su liberación al medio ambiente.

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes relevantes

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
126-71-6	Fosfato de triisobutilo		0,1 - < 1 %	
	204-798-3		01-2119957118-32	
	Skin Sens. 1B; H317			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 2 de 9

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
Límites de concentración específicos, factores M y ETA			
126-71-6	204-798-3	Fosfato de triisobutilo	0,1 - < 1 %
dérmica: DL50 = 5000 mg/kg; oral: DL50 = 5000 mg/kg			

Consejos adicionales

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En caso de continuas molestias, acudir a un médico. No hay que dar nada en caso de desmayo y calambres. Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Síntomas también se pueden mostrar horas después de la exposición.

En caso de inhalación

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

En caso de contacto con la piel

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar al oculista.

En caso de ingestión

NO provocar el vómito.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dispersión finísima de agua. Polvo extintor. Dióxido de carbono. Espuma.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse:

Dióxido de carbono (CO₂).

Monóxido de carbono

Oxidos nítricos (NO_x).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

No inhalar gases de explosión y combustión. Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Utilizar el propio equipo de protección. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Asegurar una ventilación adecuada.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 3 de 9

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

Para el personal de emergencia

Protección propia del primer auxiliante Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle . Afectado no dejar sin vigilar. Eliminar toda fuente de ignición. Utilizar protección respiratoria apropiada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos . Almacenar en recipientes cerrados para desechar.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

Limpiar con detergentes. Evitar disolventes.

6.4. Referencia a otras secciones

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Evitar la producción de niebla aceitosa.

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Tiempo de almacenamiento máximo: 3 Años

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

7.3. Usos específicos finales

Respetar la hojas técnicas.

Reservado a usos industriales y profesionales.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 4 de 9

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Via de exposición	Efecto	Valor
126-71-6	Fosfato de triisobutilo			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	50 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	4,25 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	8,89 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	2,13 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	2,13 mg/kg pc/día

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
126-71-6	Fosfato de triisobutilo	
Agua dulce		0,014 mg/l
Agua marina		0,001 mg/l
Sedimento de agua dulce		2,05 mg/kg
Sedimento marino		0,205 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		3,72 mg/l
Tierra		0,426 mg/kg

Datos adicionales sobre valores límites

El producto no contiene cantidades relevantes de substancias con valores límite del lugar de trabajo.

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

EN 166

Protección de las manos

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Protección cutánea

Zapatos de seguridad resistentes a los químicos. Quítense inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

Después de trabajar con el producto lavar inmediatamente bien la piel. Elaborar un plano de protección de piel.

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 5 de 9

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Pasta de corte de metal	
Color:	amarillo marrón	
Olor:	característico	
		Método de ensayo
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado	
Límite inferior de explosividad:	no determinado	
Límite superior de explosividad:	no determinado	
Punto de inflamación:	250 °C DIN ISO 2592	
Temperatura de auto-inflamación:	350 °C ASTM E 659	
pH:	no aplicable	
Viscosidad cinemática:	no determinado	
(a 40 °C)		
Presión de vapor:	no determinado	
Densidad (a 20 °C):	1 g/cm³	DIN EN ISO 12185

9.2. Otros datos

No hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Protegerse contra: calor.

10.5. Materiales incompatibles

Lo siguiente hay que evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos peligrosos de descomposición: ninguna

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicocinética, metabolismo y distribución

No hay datos para la propia preparación / mezcla.

Las indicaciones se refieren a los componentes principales.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 6 de 9

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
126-71-6	Fosfato de triisobutilo				
	oral	DL50 mg/kg	5000 Rata	ECHA	
	cutánea	DL50 mg/kg	5000 Conejo	ECHA	

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Contiene Fosfato de triisobutilo. Puede provocar una reacción alérgica.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Consejos adicionales referente a las pruebas

Ningunos peligros especiales de nombrar. Experiencias sacadas de la práctica.

La declaración se deriva de los atributos de los componentes individuales.

La clasificación se efectua según el método de calcular de las instrucciones de preparación (1999/45/UE).

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

La declaración se deriva de los atributos de los componentes individuales.

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no es fácilmente biodegradable.

N.º CAS	Nombre químico	Método	Valor	d	Fuente
	Evaluación				
126-71-6	Fosfato de triisobutilo	OECD Guideline 301 B	70-80%	28	
		Desintegración biológica fácil (según criterias del OCDE)			

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 7 de 9

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
126-71-6	Fosfato de trisobutilo	3,72

12.4. Movilidad en el suelo

en estado de suministro: viscoso

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB .

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7. Otros efectos adversos

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación apropiada de reciclaje o de gestión de residuos. Eliminación conforme a la Directiva 2008/98/CE sobre residuos y desechos peligrosos. Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

120112 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeado y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Ceras y grasas usadas; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

-

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 8 de 9

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID:

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

14.4. Grupo de embalaje:

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

-

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Protección individual: véase sección 8

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales: 0,0 g/L

Directiva 2004/42/CE sobre COV en pinturas y barnices: 0,0 %

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 11.

AICS (Australien), DSL (Kanada), IECSC (China), REACH (Europäische Union), ENCS (Japan), ISHL (Japan), KECL (Korea), NZIoC (Neuseeland), PICCS (Philippinen), TSCA (USA)

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisión: 01.10.2025

Código del producto: 35

Página 9 de 9

Abreviaturas y acrónimos

Skin Sens. 1B: Sensibilización cutánea, categoría 1B

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

EUH208 Contiene Fosfato de triisobutilo. Puede provocar una reacción alérgica.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)